





REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA

 GRAD PULA-POLA  
GRADONAČELNIK

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA

 CITTA DI PULA-POLA  
IL SINDACO

KLASA:023-01/20-01/492  
URBROJ:2168/01-01-02-01-0019-20-2  
Pula, 16. srpnja 2020.



## GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

PREDMET: Zaključak o utvrđivanju prijedloga Zaključka o izmjenama Zaključka o usvajanju Programa javnih potreba društvenih djelatnosti Grada Pule za 2020. godinu  
- dostavlja se

U predmetu razmatranja i utvrđivanja prijedloga Zaključka o izmjenama Zaključka o usvajanju Programa javnih potreba društvenih djelatnosti Grada Pule za 2020. godinu, temeljem članka 61. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 7/09, 16/09, 12/11, 1/13, 2/18, 2/20), Gradonačelnik Grada Pule dana 16. srpnja 2020. godine, donio je

### ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Zaključka o izmjenama Zaključka o usvajanju Programa javnih potreba društvenih djelatnosti Grada Pule za 2020. godinu.
2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka.
3. Ovaj Zaključak proslijedit će se Gradskom vijeću Grada Pule, na nadležno postupanje.  
Ovlašćuju se Boris Miletić, gradonačelnik Grada Pule, Robert Cvek, zamjenik gradonačelnika Grada Pule, Elena Puh Belci, zamjenica gradonačelnika Grada Pule, Elvira Krizmanić Marjanović, p.o. Gradonačelnika pročelnica Upravnog odjela za društvene djelatnosti i Irena Peruško, p.o. Gradonačelnika pomoćnica pročelnice Upravnog odjela za društvene djelatnosti, da sudjeluju u radu Gradskog vijeća po prijedlogu akta, te da se izjašnjavaju o amandmanima na isti.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**GRADONAČELNIK**  
**Boris Miletić**



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



Cro Cert

Na temelju članka 30. Zakona o proračunu („Narodne novine“ RH br. 87/08, 136/12 i 15/15) i članka 39. Statuta Grada Pula-Pola („Službene novine“ Grada Pule br. 07/09, 16/09, 12/11, 1/13, 2/18 i 2/20), Gradsko vijeće Grada Pule na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_ 2020. godine donosi

**Z A K L J U Č A K**  
**o izmjenama Zaključka o usvajanju Programa javnih potreba društvenih djelatnosti Grada Pule za 2020. godinu**

1. U točki 1. Zaključka o usvajanju Programa javnih potreba društvenih djelatnosti Grada Pule za 2020. godinu („Službene novine“ Grada Pule 18/19) broj „215.234.496,00“ zamjenjuje se brojem „202.139.546,93, a broj „2.328.500,00“ zamjenjuje se brojem „2.071.500,00“.
2. U točki 2. broj „ 104.095.686,00“ zamjenjuje se brojem „107.779.552,72“.
3. U točki 3. broj „ 50.548.250,00“ zamjenjuje se brojem „45.689.950,76“.
4. U točki 4. broj „ 28.834.000,00“ zamjenjuje se brojem „22.691.900,00“.
5. U točki 5. broj „1.022.000,00“ zamjenjuje se brojem „863.150,00“.
6. U točki 6. broj „ 22.068.060,00“ zamjenjuje se brojem „19.088.793,45“.
7. U točki 7. broj „6.338.000,00“ zamjenjuje se brojem „3.954.700,00“.
8. Ovaj Zaključak stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama“ Grada Pule.

KLASA:023-01/20-01/492

URBROJ:

Pula,

**GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE**

**PREDSJEDNIK**

**Tiziano Sošić**

## **O B R A Z L O Ž E N J E**

### **I PRAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE AKTA**

Pravna osnova za donošenje ovog Zaključka sadržana je u članku 30. Zakona o proračunu («Narodne novine» br. 87/08, 136/12 i 15/15) i članku 39. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 07/09, 16/09, 12/11, 1/13, 2/18 i 2/20).

### **II PRIKAZ STANJA I RAZLOZI ZA DONOŠENJE AKTA**

Gradsko vijeće Grada Pule na sjednici održanoj 04. prosinca 2019. godine donijelo je Zaključak o usvajanju Programa javnih potreba društvenih djelatnosti Grada Pule za 2020. godinu. Za usvojeni Program planirana su sredstva u iznosu od 215.234.496,00 kuna.

Tijekom provođenja Programa utvrđena je potreba korekcije visine osiguranih financijskih sredstava uslijed posebnih okolnosti vezanih uz epidemiju koronavirusa te se predlaže njegova izmjena na iznos od 202.139.546,93 kuna.

U točki 1. Zaključka, broj od 215.234.496,00 zamjenjuje se brojem 202.139.546,93, a broj 2.328.500,00 brojem 2.071.500,00.

U točki 2. Zaključka, iznos od 104.095.686,00 kuna, koji se u proračunu za 2020. godinu osigurava za realizaciju Programa javnih potreba u obrazovanju Grada Pule za 2020. godinu, mijenja se u iznos od 107.779.552,72 kuna.

U točki 3. Zaključka, iznos od 50.548.250,00 kuna, koji se u proračunu za 2020. godinu osigurava za realizaciju Programa javnih potreba predškolskog odgoja obrazovanju Grada Pule za 2020. godinu, mijenja se u iznos od 45.689.950,76 kuna.

U točki 4. Zaključka, iznos od 28.834.000,00 kuna, koji se u proračunu za 2020. godinu osigurava za realizaciju Programa javnih potreba u sportu Grada Pule za 2020. godinu, mijenja se u iznos od 22.691.900,00 kuna.

U točki 5. Zaključka, iznos od 1.022.000,00 kuna, koji se u proračunu za 2020. godinu osigurava za realizaciju Programa javnih potreba u tehničkoj kulturi Grada Pule za 2020. godinu, mijenja se u iznos od 863.150,00 kuna.

U točki 6. Zaključka, iznos od 22.068.060,00 kuna, koji se u proračunu za 2020. godinu osigurava za realizaciju Programa javnih potreba u socijalnoj skrbi Grada Pule za 2020. godinu, mijenja se u iznos od 19.088.793,45 kuna.

U točki 7. Zaključka, iznos od 6.338.000,00 kuna, koji se u proračunu za 2020. godinu osigurava za realizaciju Programa javnih potreba u zdravstvu i veterinarstvu Grada Pule za 2020. godinu, mijenja se u iznos od 3.954.700,00 kuna.

### **III TEKST PRIJEDLOGA AKTA**

Izmjenom Programa javnih potreba društvenih djelatnosti Grada Pule za 2020. godinu predložene su slijedeće izmjene:

#### ***JAVNE POTREBE U OSNOVNOM ŠKOLSTVU DO STANDARDA***

##### ***Decentralizirane funkcije osnovnog školstva***

- unutar odobrenih sredstava decentralizacije izvršena je preraspodjela po stavkama troškova sukladno procjeni izvršenja.

##### ***Kapitalna ulaganja u osnovne škole***

- u okviru kapitalnih ulaganja planirana je nabava opreme za škole
- ostale stavke usklađene su prema procjeni izvršenja.

##### ***Administrativno, tehničko i stručno osoblje***

-sredstva za isplatu plaća i ostalih rashoda za zaposlene u školama usklađuju se prema procjeni izvršenja.

#### ***JAVNE POTREBE U OSNOVNOM ŠKOLSTVU IZNAD STANDARDA***

##### ***Unapređenje standarda u školstvu***

- usklađen je iznos potreban za izvođenje programa Grad prijatelj djece i troškovi prijevoza učenika osnovnih škola prema procjeni izvršenja do kraja godine, a sukladno provedenim mjerama uštede odnosno prekidu u obavljanju pojedinih javnih usluga uslijed posebnih okolnosti vezanih uz epidemiju koronavirusa
- program Norijade, nagrade najboljim maturantima i nagrade učenicima povodom Dana Grada Pule sukladno provedenim mjerama uštede nisu realizirani, te se brišu.

##### ***Produženi boravak u osnovnim školama***

- usklađeni su rashodi izvođenja programa sukladno procjeni izvršenja.
- usklađeni su iznosi rashoda koji se financiraju iz drugih proračuna i ostalih izvora sukladno procjeni izvršenja navedenih prihoda.

##### ***Stipendiranje studenata***

- usklađeni su rashodi izvođenja programa sukladno procjeni izvršenja.

##### ***Ostali programi u odgoju i obrazovanju***

- potpore malih vrijednosti za programe iz djelatnosti odgoja i obrazovanja, sukladno provedenim mjerama uštede nisu realizirani, te se brišu.

##### ***Redovni program odgoja i obrazovanja***

- usklađeni su iznosi rashoda koji se financiraju iz drugih proračuna i ostalih izvora sukladno procjeni izvršenja navedenih prihoda i evidentirani su preneseni namjenski prihodi iz prošlih godina.
- program građanskog odgoja koji se provodi u OŠ Šijana usklađen je prema procjeni izvršenja do kraja godine, obzirom na prekid u nastavnom procesu,

- zapošljavanje stručnog suradnika logopeda u Školi za odgoj i obrazovanje brisan je iz programa jer isti nije realiziran,
- usklađen je iznos sredstava za medicinskog tehničara u Školi za odgoj i obrazovanje sukladno procjeni izvršenja.
- Troškovi najma sportskih objekata u Školi za odgoj i obrazovanje i prezentaciju školske prehrane u OŠ Tone Peruška smanjuju se u cijelosti budući isto zbog pandemije COVID-a nije realizirano

#### ***Multilateralna partnerstva***

- usklađeni su iznosi rashoda koji se financiraju iz ostalih izvora sukladno procjeni izvršenja navedenih prihoda.

#### ***Pomoćnici u nastavi – projekt Zajedno do znanja II***

- usklađeni su iznosi rashoda u projektu po svim prihodima sukladno procjeni izvršenja rashoda i prihoda do kraja godine.

#### ***ERASMUS + D'basket***

- usklađeni su iznosi rashoda koji se financiraju iz ostalih izvora sukladno procjeni izvršenja navedenih prihoda.

### ***PREDŠKOLSKI ODGOJ***

#### ***DV Pula***

- usklađen je iznos za plaće sukladno potpisanim dodacima kolektivnom ugovoru,
- iznosi kamate po kreditu i otplatu kredita usklađeni su prema izvršenju, obzirom je otplata dovršena,
- sredstva dodatnih ulaganja usmjerena su u nabavu opreme za uređenje dvorišta Dječjeg vrtića Loptice i nabavu perilice posuđa u kuhinji Dječjeg vrtića Veli Vrh,
- usklađeni su iznosi rashoda koji se financiraju iz drugih proračuna i ostalih izvora sukladno procjeni izvršenja navedenih prihoda.

#### ***DV-SI RIN TIN TIN***

- usklađen je iznos za plaće sukladno potpisanim dodacima kolektivnom ugovoru,
- dodatna ulaganja i nabava opreme, sukladno provedenim mjerama uštede, brišu se
- sredstva za asistenta za dijete s posebnim potrebama, usklađuju se prema procjeni izvršenja do kraja godine, obzirom na prekid u pedagoškom procesu,
- usklađeni su iznosi rashoda koji se financiraju iz drugih proračuna i ostalih izvora sukladno procjeni izvršenja navedenih prihoda i evidentirani su preneseni namjenski prihodi iz prošlih godina.

#### ***DV „Mali svijet“***

- usklađen je iznos za plaće sukladno potpisanim dodacima kolektivnom ugovoru,
- iznosi za plaće i dodatna ulaganja usklađeni su prema procjeni izvršenja odnosno izvršenju,

- osigurana su sredstva za sanaciju prostora u DV Izvor u kojem se dogodio prodor vode kao i za ugradnju transformatora i popravak elektronike dizala za hranu.

- osigurana su sredstva za najam stroja za isušivanje

- kod dodatnih ulaganja osigurana su sredstva za hidrant, projekt za ugradnju protupanične rasvjete i tipkalo za isključenje struje i projekt izvedenog stanja unutarnje hidrantske mreže u DV Izvor a kod nabave opreme za plinski kotao i konvektomat u DV Monte Zaro.

- usklađeni su iznosi rashoda koji se financiraju iz drugih proračuna i ostalih izvora sukladno procjeni izvršenja navedenih prihoda.

### ***Drugi programi u predškolskom odgoju***

- sredstva za subvencioniranje roditelja u dječjim vrtićima drugih osnivača usklađena su sukladno Odluci o iznosu sredstava mjesečne subvencije (voucher) dječjim vrtićima drugih osnivača na području Grada Pule, koja obuhvaća rad dječjih vrtića tijekom razdoblja trajanja posebnih mjera
- osigurana su sredstva za izradu programskog rješenja Covid-19 info portal

## ***SPORT***

### ***Sportske aktivnosti djece i mladeži***

- programi dječjeg ljetnog kampa na Fratarskom otoku, Olimpijskog festivala dječjih vrtića i klizanja za djecu iz preventivnih razloga radi osiguranja zdravlja i sigurnosti djece a vezano za nastalu epidemiju COVID-19 neće se održati, te se brišu.

### ***Djelovanje sportskih udruga i Sportske zajednice i korištenje objekata***

- usklađen je iznos za plaće primjenom pravila Kolektivnog ugovora za radnike u gradskoj upravi,
- materijalni troškovi poslovanja, programi udruga natjecateljskog sporta, sufinanciranje naknada trenera i sportske aktivnosti osoba s invaliditetom usklađeni su prema procjeni izvršenja do kraja godine, obzirom na prekid u sportskim aktivnostima i trenažnom procesu,
- tradicionalni i međunarodni programi zbog utjecaja epidemije COVID-19 neće se održati te su smanjeni sukladno izvršenju,
- troškovi korištenja objekata sportske infrastrukture usklađeni su prema procjeni izvršenja do kraja godine, obzirom na prekid u sportskim aktivnostima i trenažnom procesu,

### ***Pula Sport***

- usklađuje se iznos potrebnih sredstava za otplatu kredita za izgradnju zapadne tribine stadiona Aldo Drozina sukladno sklopljenom dodatku ugovora sa Zagrebačkom bankom.

## **TEHNIČKA KULTURA**

### ***Zajednica tehničke kulture***

- usklađen je iznos za plaće primjenom pravila Kolektivnog ugovora za radnike u gradskoj upravi,
- materijalni troškovi poslovanja, programi udruga i radionice za nadarene učenike usklađeni su prema procjeni izvršenja do kraja godine, obzirom na privremeni prekid aktivnosti,
- program Festival znanosti u travnju ove godine zbog epidemije Covid-19 nije realiziran te se briše,
- program Centra za popularizaciju znanosti i inovacija i Programiranje za učenike osnovnih i srednjih škola smanjeni su sukladno izvršenju.

## **SOCIJALNA SKRB**

U okviru Programa socijalne skrbi mijenja se plan rashoda temeljem praćenja dinamike utroška tijekom 2020.godine kako slijedi:

### ***Pomoć socijalno ugroženoj kategoriji građana***

- smanjuju se rashodi za subvencioniranje učešća u cijeni za školske marende djece koja pohađaju školu u IŽ uslijed posebnih okolnosti vezanih uz epidemiju koronavirusa, obzirom da su djeca pohađala nastavu od kuće te nisu koristili uslugu školske marende ;
- smanjuju se rashodi subvencije učešća u cijeni programa predškolskog odgoja (privatni i vanjski vrtići) uslijed posebnih okolnosti vezanih uz epidemiju koronavirusa, te privremene obustave rada predškolskih ustanova i pružanja usluge vrtića,;
- smanjuju se rashodi za subvenciju učešća u cijeni školske marende i produženog boravka kod proračunskih korisnika kao i predškolskog programa kod proračunskih korisnika uslijed posebnih okolnosti vezanih uz epidemiju koronavirusa obzirom da su djeca pohađala nastavu od kuće a rad predškolskih ustanova je bio privremeno obustavljen.;
- Smanjuju se i evidentiraju državna sredstva za projekt Školske sheme 2019/2020 uslijed posebnih okolnosti vezanih uz epidemiju koronavirusa;
- Usklađuju se sredstva Zaklade „Hrvatska za djecu“ za projekt prehrane sukladno potpisanom Ugovoru temeljem broja djece koja su udovoljila kriterijima Poziva;

### ***Ustanove i udruge u socijalnoj skrbi***

- Umanjuju se rashodi programa i projekata ustanova i udruga uslijed okolnosti izazvanih koronavirusom, a sukladno nemogućnosti provođenja aktivnosti s korisnicima zbog sprečavanja širenja zaraze i očuvanja zdravlja;

### ***Sufinanciranje nabave opreme za hospicij***

- Umanjuju se rashodi za sufinanciranje nabave opreme za hospicij usljed okolnosti izazvanih epidemijom koronavirusa. Ukoliko se iskaže potreba do kraja ove godine osigurat će se sredstva novim rebalansom;

### ***Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda – Pula***

- Usklađuju se rashodi koji se financiraju iz drugih proračuna i ostalih izvora sukladno procjeni izvršenja navedenih prihoda;
- Usklađuju se iznosi za plaće temeljem Kolektivnog ugovora koji je potpisan uslijed posljedica izazvanih koronavirusom, sukladno mjerama uštede;
- Usklađuju se rashodi za projektnu dokumentaciju za kapitalni projekt izgradnje nove zgrade Dnevnog centra Veruda – Pula, sukladno izvršenju;

## **ZDRAVSTVO I VETERINARSTVO**

U okviru Programa zdravstva i veterinarstva mijenja se plan rashoda temeljem praćenja dinamike utroška sredstava tijekom 2020.godine kako slijedi:

### ***Javnozdravstvene mjere***

- Povećavaju se rashodi za provedbu obvezatne dezinfekcije, dezinskcije i deratizacije sukladno procjeni izvršenja;
- Povećavaju se rashodi za obvezni stručni nadzor nad provedbom preventivne dezinfekcije, dezinskcije i deratizacije, sukladno procjeni izvršenja;

### ***Zdravstveni programi***

- Umanjuju se aktivnosti projekata Zavoda za javno zdravstvo Istarske županije uslijed okolnosti izazvanih epidemijom koronavirusa a sukladno nemogućnosti provođenja aktivnosti s korisnicima zbog sprečavanja širenja zaraze i očuvanja zdravlja;
- Umanjuju se rashodi provođenja preventivnih programa uslijed okolnosti izazvanih epidemijom koronavirusa, a sukladno procjeni izvršenja;
- umanjuju se rashodi projekata udruga uslijed okolnosti izazvanih koronavirusom, a sukladno nemogućnosti provođenja aktivnosti s korisnicima zbog sprečavanja širenja zaraze i očuvanja zdravlja;
- uvećavaju se rashodi troškova zbrinjavanja građana u samoizolaciji uslijed okolnosti izazvanih epidemijom koronavirusa;

***Pula zdravi grad*** – umanjuju se sredstva uslijed okolnosti izazvanih koronavirusom sukladno izvršenju



*Vijeće za prevenciju kriminaliteta* - umanjuju se sredstva uslijed okolnosti izazvanih koronavirusom sukladno mjerama uštede, a po izvršenju

*Veterinarske mjere*

- umanjuju se rashodi za aktivnost izgradnje skloništa za životinje sukladno mjerama uštede prema procjeni izvršenja.;

**P.O. GRADONAČELNIKA**  
**Elvira Krizmanić Marjanović**

Na temelju članka 30. Zakona o proračunu („Narodne novine“ RH br. 87/08, 136/12 i 15/15) i članka 39. Statuta Grada Pula-Pola („Službene novine“ Grada Pule br. 07/09, 16/09, 12/11, 1/13 i 2/18), Gradsko vijeće Grada Pule na sjednici održanoj dana 04. prosinca 2019. godine donosi

**Z A K L J U Č A K**  
**o usvajanju Programa javnih potreba**  
**društvenih djelatnosti Grada Pule za 2020. godinu**

1. Usvaja se Program javnih potreba društvenih djelatnosti Grada Pule za 2020. godinu, za realizaciju kojega se Proračunu Grada Pule za 2020. godinu osigurava iznos od 215.234.496,00 kuna.  
Za realizaciju poslovanja Upravnog odjela u 2020. godini, osigurava se iznos od 2.328.500,00 kuna.
2. Usvaja se Program javnih potreba u obrazovanju za 2020. godinu. Proračunom Grada Pule za realizaciju istog, osigurava se ukupno 104.095.686,00 kuna
3. Usvaja se Program javnih potreba predškolskog odgoja Grada Pule za 2020. godinu. Proračunom Grada Pule za realizaciju istog, osigurava se ukupno 50.548.250,00 kuna
4. Usvaja se Program javnih potreba u sportu Grada Pule za 2020. godinu. Proračunom Grada Pule za realizaciju istog, osigurava se ukupno 28.834.000,00 kuna
5. Usvaja se Program javnih potreba u tehničkoj kulturi Grada Pule za 2020. godinu. Proračunom Grada Pule za realizaciju istog, osigurava se ukupno 1.022.000,00 kuna.
6. Usvaja se Program javnih potreba u socijalnoj skrbi Grada Pule za 2020. godinu. Proračunom Grada Pule za realizaciju istog, osigurava se ukupno 22.068.060,00 kuna.
7. Usvaja se Program javnih potreba u zdravstvu i veterinarstvu Grada Pule za 2020. godinu. Proračunom Grada Pule za realizaciju istog, osigurava se ukupno 6.338.000,00 kuna
8. Ovaj Zaključak stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenim novinama" Grada Pule, a primjenjuje se od 01. siječnja 2020. godine.

KLASA:023-01/19-01/963  
URBROJ:2168/01-04-02-0291-19-3  
Pula, 04. prosinca 2019.

**GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE**

**PREDSJEDNIK**  
**Tiziano Sošić**